

Уважаемый пользователь!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение изделия, отличающегося высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. При этом изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Основные характеристики	3
1.1. Технические характеристики	3
1.2. Комплектация	3
1.3. Область применения	3
2. Общие правила безопасности	4
2.1. Дополнительные меры по безопасной эксплуатации	6
3. Устройство и составные части	7
4. Ввод в эксплуатацию	7
4.1. Распаковка	7
4.2. Сборка	7
4.3. Подготовка двигателя к работе	8
5. Эксплуатация	10
5.1. Запуск / остановка двигателя	10
5.2. Работа с культиватором	10
5.3. Транспортировка культиватора	12
6. Периодическое обслуживание	12
6.1. Замена масла в двигателе	13
6.2. Заправка редуктора смазкой	13
6.3. Снятие и установка фрез	14
6.4. Очистка воздушного фильтра	14
6.5. Обслуживание свечи зажигания	14
6.6. Правила очистки, транспортировки и хранения	14
7. Возможные неисправности и методы их устранения	15
8. Гарантийные условия	16

КУЛЬТИВАТОР БЕНЗИНОВЫЙ PRORAB GT 40 T / 55 T

- Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Используйте данное руководство для ознакомления с бензиновым культиватором (далее в тексте могут быть использованы технические названия – культиватор, прибор, изделие, инструмент), его правильным использованием и требованиями безопасности.
- Храните данное руководство в надежном месте.

1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

1.1. Технические характеристики

Наименование параметра	GT 40T	GT 55 T
Двигатель	Бензиновый, 4-х тактный, воздушное охлаждение	
Мощность, л.с.	4,0	5,5
Рабочий объем, мл.	140	163
Объем топливного бака, л.	1,2	3,6
Объем масла в картере, л.	0,6	0,6
Ширина обрабатываемой полосы, мм.	380	600
Глубина обработки почвы, мм.	200	330
Скорость вращения ножей, об/мин.	120	130
Стартер	Ручной	
Переключение скоростей	1 вперед	1 вперед, 1 назад

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

1.2. Комплект поставки

1. Культиватор - 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
3. Упаковка - 1 шт.
4. Крыло защитное - 2 шт.
5. Ключ свечной - 1 шт.
6. Ключ гаечный - 3 шт.
7. Сошник - 1 шт.
8. Винт-фиксатор и гайки крепления руля - 2 шт.
9. Вал крепления руля - 2 шт.
10. Фреза в сборе - 4 шт.
11. Емкость со смазкой для трансмиссии - 1 шт.

1.3. Область применения

- Культиваторы применяются для обработки и рыхления почвы в садах и на приусадебных участках.

⚠ Внимание! *Культиватор не предназначен для профессионального использования!*

2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



- Прочтите внимательно правила безопасности и следуйте изложенным в них указаниям. Не соблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам.
- В целях безопасности дети моложе 18 лет, также люди, не ознакомившиеся с данными правилами, не должны пользоваться инструментом.
- Используйте культиватор только по его прямому назначению, указанному в руководстве пользователя.
- Если Вы не имеете навыков в работе с культиватором, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.
- Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с инструментом.

⚠ Внимание! При работе с культиватором соблюдайте все правила техники безопасности для того, чтобы уменьшить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получение травмы. Тщательно следуйте правилам безопасности данной инструкции во избежание ситуаций, которые создают потенциальную опасность для вас и окружающих.

Рабочее место

- Помните! Вы несете ответственность за безопасность на рабочем месте!
- Ознакомьтесь с окружающей обстановкой вокруг рабочего места. Проверьте наличие возможных опасностей, которые могут быть не слышимы из-за шума механизмов.
- Следите, чтобы поблизости не было посторонних людей (особенно детей) и животных. Работайте только в условиях хорошей видимости, или обеспечьте рабочую зону достаточной освещенностью.
- Соблюдайте тишину в общепринятое время для отдыха.

Визуальный контроль

- Каждый раз перед использованием культиватора производите его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений. Неисправный культиватор использоваться не должен.

⚠ Внимание! Запрещается пользоваться культиватором, если его устройства управления, защитные и блокировочные устройства повреждены, изношены или удалены!

- Запрещается использовать суррогатную блокировку, например, привязав пусковой рычаг (кнопку) изоляционной лентой!

Техника безопасности

⚠ Внимание! Помните – выхлопные газы ядовиты!

- Никогда не используйте культиватор в закрытом, плохо вентилируемом помещении (крытая теплица, парник), это может вызвать потерю сознания и даже смерть. Используйте культиватор на открытом месте (сад, огород).

⚠ Внимание! Топливо огнеопасно и ядовито!

- Всегда выключайте двигатель, перед заправкой топливом
- Не храните культиватор с заправленным топливным баком внутри помещений, с потенциальными источниками тепла или огня.
- Никогда не заправляйте топливо около открытого огня.
- Не курите во время заправки топливного бака.
- Старайтесь при заправке не пролить топливо на двигатель.

- При попадании топлива в глаза или рот, промойте место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу. При попадании топлива на кожу или одежду, промойте места попадания водой с мылом и смените одежду.



⚠ Внимание! Двигатель и глушитель могут быть горячими!

- Не прикасайтесь к двигателю и глушителю культиватора после завершения работы. Механизмы продолжают оставаться горячими определенное время. Помните: возможен риск ожога!



⚠ Внимание! Не изменяйте конструкцию культиватора!

- Для предотвращения преждевременного выхода из строя не проводите изменения в конструкции культиватора. Никогда не изменяйте заводские настройки регулятора оборотов двигателя. Работа двигателя при увеличенных оборотах по отношению к нормативным заводским настройкам может привести к выходу из строя культиватора или возникновению опасной ситуации, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай.

- Все работы по техническому ремонту и исправлению неисправностей производите в сервисном центре!

Меры безопасности при эксплуатации

- Во время работы не носите свободную одежду, украшения и т.д., укройте длинные волосы. Надевайте крепкую нескользящую обувь, прочные брюки, защитные перчатки, защитные очки (обычные очки не являются защитными) или защитную маску, респиратор (если при работе образуется пыль), защитные наушники (при повышенном уровне шума).
- Избегайте непреднамеренного пуска.

⚠ Внимание! Дождитесь полной остановки движущихся по инерции частей инструмента после его выключения, не пытайтесь остановить их руками!



- Не прикасайтесь к вращающимся частям культиватора. Держите руки, ноги, края одежды, украшения на безопасном расстоянии от вращающихся частей культиватора.
- Используйте обувь с крепким и прочным носком, для защиты стопы.
- Будьте особенно внимательны при движении культиватора назад. Сохраняйте безопасное расстояние от фрез культиватора до ног.



⚠ Внимание! Обеспечивайте защиту органов слуха!

- Несмотря на то, что среднее значение шумов менее 100 дБ не представляет угрозы для здоровья людей, в случае длительного пребывания в непосредственной близости с культиватором, рекомендуется пользоваться средствами защиты органов слуха (наушники, беруши и т.п)

⚠ Внимание! Работайте собранно и ответственно! Не используйте культиватор, если Вы устали, а так же если находитесь под влиянием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных и других средств!

- Во время работы выбирайте удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение.
- Оберегайте части вашего тела, в первую очередь ноги, от возможных контактов с движущимися фрезами культиватора.

Меры безопасности при обслуживании, ремонте, хранении

- Все работы по установке, регулировке, замене и т.п., допускается производить только на выключенном культиваторе!
- При обслуживании культиватора используйте только рекомендованные изготовителем вспомогательные материалы.
- Проверку и ремонт культиватора производите только в сервисном центре.

- Храните культиватор в чистом, сухом и недоступном для детей месте.

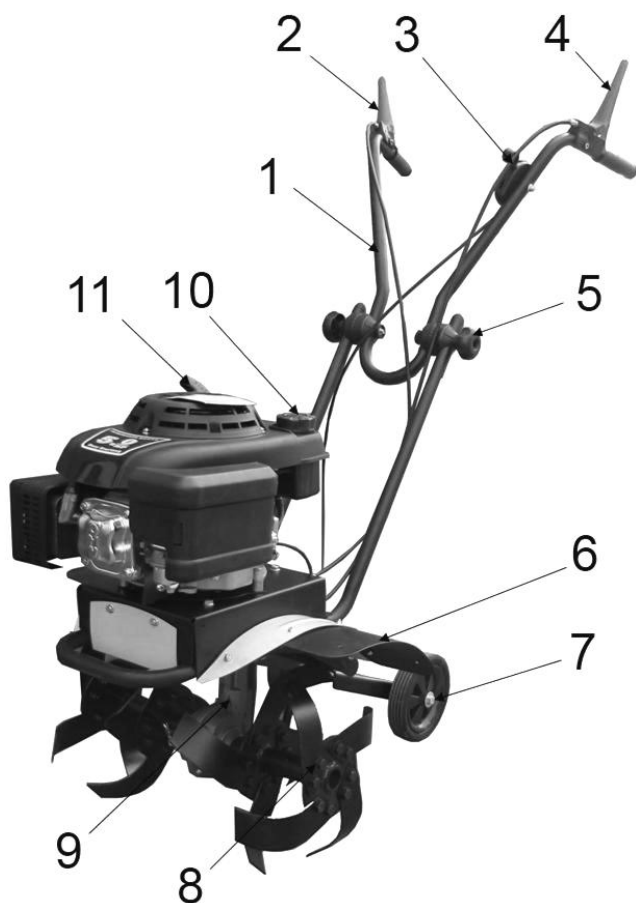
2.1. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВОГО КУЛЬТИВАТОРА

- Не запускайте двигатель внутри закрытых помещений. Выхлопные газы содержат угарный газ, который опасен для здоровья. Работайте только на открытом воздухе.
- Не перегружайте двигатель культиватора при работе. При соблюдении требований производителя работа будет выполнена более качественно, с меньшей вероятностью травм.



- Будьте особенно внимательны при движении культиватора назад. Сохраняйте безопасное расстояние от фрез культиватора до ног.
- Будьте особенно внимательны при работе на склонах. В процессе работы сохраняйте устойчивое положение. При работе на склонах перемещайтесь вверх-вниз, а не поперек склона.
- В процессе работы всегда держите культиватор двумя руками за рукоятки управления.
- Располагайте руки, лицо и ноги на расстоянии от движущихся фрез культиватора. Категорически запрещается прикасаться и пытаться остановить фрезы культиватора при их вращении.
- Будьте особенно внимательны при обработке твердых и сухих почв. Фрезы могут зацепиться за поверхность земли и резко сдвинуть культиватор.
- Фрезы культиватора в процессе работы становятся острыми (затачиваясь о сухую почву), поэтому при их снятии, установке или очистке используйте защитные перчатки.
- Двигатель, глушитель и редуктор культиватора нагреваются в процессе работы и остаются горячими еще некоторое время после остановки двигателя. Не дотрагивайтесь до них в процессе и сразу после окончания работы.
- Будьте особенно внимательны, когда работаете рядом с асфальтовыми, бетонными или гравийными дорожками.
- Всегда выключайте двигатель перед обслуживанием, ремонтом, заменой фрез культиватора. При этом дождитесь полной остановки вращения фрез.
- Используйте только оригинальные запасные части, рекомендованные изготовителем. Использование неоригинальных, не подходящих запасных частей и принадлежностей может привести к серьезным травмам пользователей и повреждениям культиватора. Оригинальные запасные части можно приобрести в сервисном центре.
- Двигатель культиватора оборудован сцеплением центробежного типа, поэтому при работе двигателя на холостых оборотах фрезы не должны вращаться. Если фрезы вращаются, тогда обратитесь в сервисный центр.
- Очищайте культиватор от остатков растительности и других предметов, которые могут застрять между фрезами и редуктором или защитным кожухом.
- Очистку фрез производите водой. Для предотвращения образования коррозии смажьте фрезы машинным маслом или средством защиты от коррозии.

3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



1. Руль управления
2. Рычаг привода фрез
3. Рычаг управления скоростью
4. Рычаг привода фрез
5. Гайка-фиксатор руля
6. Крыло
7. Колесо
8. Фреза
9. Редуктор
10. Крышка топливного бака
11. Рукоятка ручного запуска

Рис. 1

4. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

⚠ Внимание! В новом культиваторе не заправлен топливом бак и отсутствует масло в картере двигателя!

4.1. Распаковка

- Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы.
- Проверьте комплектность и целостность культиватора.
- Освободите узлы и детали культиватора от консервационной смазки.

⚠ Внимание! При распаковывании будьте особенно внимательны, чтобы не повредить трос сцепления и газа, а также провод выключателя зажигания.

4.2. Сборка

Установка руля управления

- Отверните два фиксирующих руль болта (5) (См. Рис.1), установите два вала руля в пазы крепления, с обеих сторон опорной рамы, и зафиксируйте его болтами. После установки валов руля, к ним следует прикрепить сам руль управления (1). Его фиксируют два винта (5) (См. Рис. 1, 2)

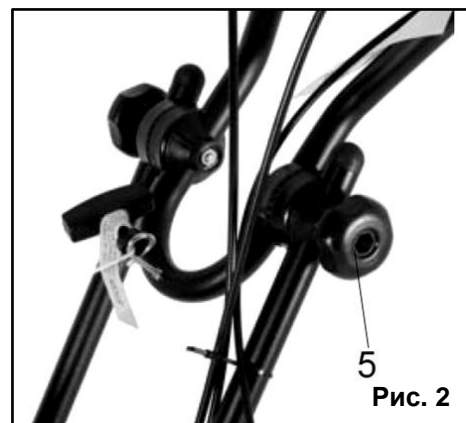


Рис. 2

Установка защитных крыльев

- Для защиты оператора культиватора от фрезы, а так же вылетающих из под культиватора комков грунта, на раму культиватора необходимо установить защитные крылья (См. Рис.3).
- Крылья крепятся 3 винтами к раме культиватора. Заведите кромку крыла под раму и затяните винты крепления крыла.

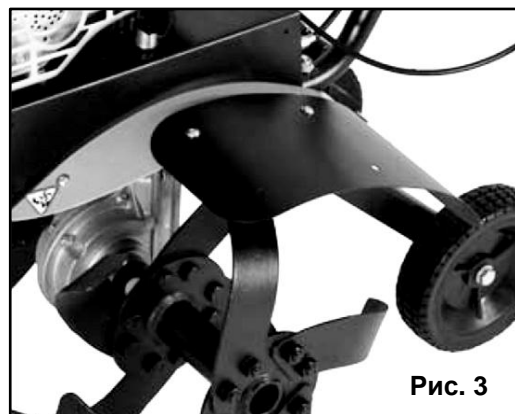


Рис. 3

4.3. Подготовка двигателя к работе

Заполнение топливного бака бензином

- Заполнение топливного бака бензином осуществляется перед запуском двигателя. Запрещается открывать крышку топливного бака горячего или работающего двигателя. Размещение культиватора перед заполнением топливного бака бензином производится на расстоянии от источников открытого огня, тепла и искр.

⚠ Внимание! Бензин и его пары легко воспламеняемы и взрывоопасны!

- Перед заправкой бензином необходимо остановить двигатель и дождаться его полного охлаждения.
- Будьте аккуратны при заправке, старайтесь не пролить топливо на корпус культиватора. Протрите ветошью все части культиватора, в случае если был пролит бензин при заправке.
- Запускать двигатель разрешается только в стороне от места, где осуществлялась его заправка, и был пролит на землю бензин.
- До запуска двигателя убедиться, что топливный бак надежно закреплен, а крышка плотно закручена.
- Заправку топливного бака проводить только на открытом воздухе.
- Хранить бензин в специальных чистых, плотно закрывающихся канистрах.
- Избегать попадания бензина на поверхность кожи или вдыхания паров бензина.

⚠ Внимание! Запрещается курить при заправке топливного бака бензином!

Для предотвращения пожара комплектующие культиватора, включая поверхность двигателя, глушитель и топливный бак, должны быть очищены от травы. При заправке бензином использовать чистые воронки.

- Заполнить топливный бак чистым, свежим, неэтилированным бензином с октановым числом не ниже 92 (АИ-92).
- Заливать бензин не выше отметки «Fuel level» на сетчатом фильтре горловины топливного бака.

При отсутствии сетчатого фильтра заливать бензин следует не выше нижнего края горловины топливного бака.

⚠ Внимание! Запрещается применять загрязненный бензин или смеси бензина и моторного масла!

Заправка картера двигателя маслом

⚠ Внимание! Культиватор поставляется без масла в двигателе. Перед первым включением культиватора залейте рекомендованное масло в двигатель. Запрещается заводить и использовать двигатель без масла, так же с неподходящим, некачественным или отработанным маслом. Это может привести к его поломке, которая не попадает под условия гарантийного обслуживания!

⚠ Внимание! Используйте масла класса SAE 30. Рекомендуется использовать минеральное масло для 4-тактных двигателей PRORAB 0410 SAE 30.

Состав присадок этого масла обеспечивает защиту против образования отложений на поршне, заклинивания двигателя, значительно снижает вероятность калильного зажигания свечи. Обладает высокой термоокислительной стабильностью, отлично смешивается с бензином.

⚠ Внимание! Изготовитель не несет ответственность за надежность работы инструмента, при использовании других, не рекомендованных марок и типов масел, неверного их применения.

К безусловным признакам неверного применения масел относятся сильный нагар или разрушение/заклинивание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение и/или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца.

⚠ Внимание! Проверку уровня масла в картере двигателя следует осуществлять только при нахождении культиватора в горизонтальном положении по отношению к поверхности земли. Проверка уровня масла осуществляется на холодном неработающем двигателе.

Перед первым запуском двигателя требуется залить в картер двигателя необходимое количество моторного масла. Уровень масла должен доходить верхней метки «Н» на щупе маслосливной крышки.

Порядок проверки уровня масла:

1. Открутить крышку маслосливной горловины.
2. Проверить уровень масла, при необходимости долить.
3. Вставить и закрутить на место крышку маслосливной горловины.

В обычных условиях эксплуатации при работе в нормальном диапазоне температур рекомендуется использовать масло PRORAB 0410 класса вязкости SAE 10W-30.

Заправка редуктора смазкой

⚠ Внимание! Культиватор поставляется с консервационным количеством смазки червячной передачи в редукторе привода фрез. Перед использованием, добавьте требуемое, до максимального уровня, масло в редуктор.

⚠ Внимание! Для смазки редуктора используйте трансмиссионные масла класса SAE 80W-90 вязкостью GL-5 или густые трансмиссионные смазки (Солидол, Циатим-203).

- Демонтируйте крышку свечи зажигания двигателя.
- Возьмите емкость со смазкой.
- Поместите емкость со смазкой в ведро с горячей водой. Это понизит вязкость смазки, таким образом ее будет легче добавить в трансмиссию.
- Отрежьте кончик емкости со смазкой.
- Заполняйте трансмиссию маслом (порядка 60-80 мл), пока оно не начнет выливаться из отверстия индикатора (2) (См. Рис. 4) при горизонтальном расположении устройства. Густые смазки подаются в редуктор под давлением воздуха, или после легкого предварительного нагрева.
- Приведите в действие ручку сцепления и потяните раза, таким образом смазка распределится по трансмиссии.
- Добавьте больше смазки, пока трансмиссия не заполнится. Установите и затяните болт (1).
- Установите крышку свечи зажигания двигателя.
- Производите проверку и смазку редуктора каждые 20 часов работы.
- Каждый сезон перед началом необходимо менять смазку привода фрез.

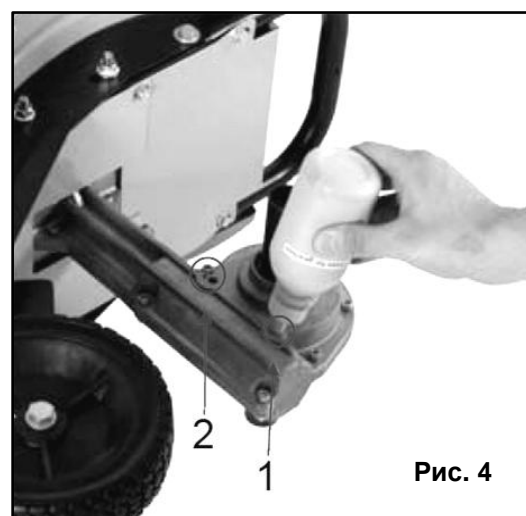


Рис. 4

⚠ Внимание! Помните, наличие смазки в редукторе является обязательным условием для его надежной работы и охлаждения! Выход редуктора из строя по причине отсутствия смазки является нарушением условий эксплуатации.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

5.1. Запуск/остановка двигателя

Запуск двигателя

⚠ Внимание! *Перед запуском двигателя убедитесь в отсутствии посторонних лиц, особенно детей, а также домашних животных на обрабатываемой территории. При запуске двигателя займите устойчивое положение. Запускайте двигатель только на открытом воздухе.*

Порядок запуска двигателя:

1. Проверьте наличие в топливном баке бензина. При необходимости залейте в топливный бак чистый, свежий, неэтилированный бензин.
2. Проверьте уровень масла в двигателе. При необходимости долейте масло.
3. Установите рычаг управления скоростью в положение «Заяц» (крайнее положение к оператору).
4. Откройте топливный кран
5. Установите рычаг привода воздушной заслонки в положение «Закрето» (CLOSE).
6. Переведите рукоятку выключателя зажигания в положение «ВКЛ» (ON).
7. Возьмите в руки пусковую рукоятку. Крепко удерживая ее в руках, плавно потяните шнур стартера, пока барабан стартера не войдет в зацепление с собачками храпового механизма. Только после этого сделайте плавный резкий, но не длинный рывок. При этом шнур вытягивается примерно на 2/3 своей длины.
8. Плавно, не отбрасывая рукоятку, опустите руку, позволив шнуру вновь вернуться в барабан.
9. Основной причиной трудностей при первом запуске культиватора является наличие воздуха в топливопроводе. По этой причине первые 2-3 рывка прокачивают топливо и устраняют воздушную пробку в топливопроводе.
10. Как правило, после первых трех рывков стартера, когда топливо поступит в камеру сгорания, двигатель заведется.
11. Повторные операции по запуску двигателя следует производить с интервалом в 30 секунд.

⚠ Внимание! *Запрещается тянуть за пусковую рукоятку во время работы двигателя, иначе можно повредить двигатель. Не отпускайте рукоятку стартера после завода двигателя, а плавно верните её в исходное состояние.*

- В случае, если двигатель не заводится, необходимо проверить работоспособность свечи зажигания (зазор на свече зажигания должен быть в пределах 0,7 – 0,8 мм), топливного крана на подачу топлива.
- Убедитесь, что в топливопроводе нет воздуха (можно использовать следующий способ: ослабьте соединение между топливным насосом и топливопроводом и выпускайте воздух пока не потечет топливо).
- Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение 1-3 минут, чтобы прогреть его.
- После запуска и прогрева двигателя переведите воздушную заслонку в положение «Открыто» (OPEN).

Остановка двигателя

1. Установите рычаг управления скорости в положение «Черепаша» .
2. Отпустите рычаги привода фрез.
3. Переведите рукоятку выключателя зажигания в положение ВЫКЛ (OFF)

5.2. Работа с культиватором

⚠ Внимание! *Посторонние лица, особенно дети, а также домашние животные должны располагаться на безопасном расстоянии от работающего культиватора.*

- Избегайте открытого огня, источников искр, не курите во время работы с культиватором.
- Проверьте территорию, на которой будет использоваться культиватор, и удалите все посторонние предметы, которые могут попасть под фрезы и быть отброшены от культиватора.
- Применяйте культиватор только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
- Не используйте культиватор для обработки почвы около канав и насыпей.
- Периодически очищайте двигатель и глушитель от остатков травы и масла.

- Запрещается работать с культиватором при не полностью выжатом рычаге сцепления, т.к. это приведет к пробуксовыванию фрикционных накладок и преждевременному их износу.
- При работе не допускайте блокировки фрез при запущенном двигателе и выжатом сцеплении, т.к. это приведет к преждевременному износу фрикционных накладок сцепления.

Установка глубины обработки

Глубина обработки почвы задается ограничителем глубины обработки (сошником), расположенным в нижней части культиватора под рукояткой управления. Для обработки почвы сошник должен быть установлен на необходимую глубину.

- Отсоедините шплинт (1) (См. Рис. 5), выньте стопорный палец, а затем выньте сошник из держателя.
- Совместив отверстие в держателе с одним из отверстий сошника, зафиксируйте его стопорным пальцем и шплинтом.
- Для увеличения глубины обработки увеличьте длину нижней части сошника.

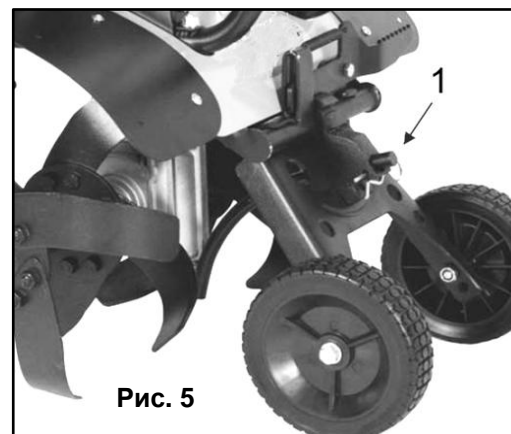


Рис. 5

Аксессуары

- С помощью шплинта (1) (См. Рис. 5), к культиватору можно прикрепить различные аксессуары – сцепку (мод. PRORAB 8001001) для крепления к ней картофелевыкапывателя (мод. PRORAB 8001016), окучника (мод. PRORAB 8001007)

Вспашка

1. Запустите двигатель (см. раздел "Запуск/ остановка двигателя").
 2. Прижмите рычаг управления фрезой к рукоятке управления и удерживайте его в нажатом состоянии для приведения в действие фрез культиватора.
- Запрещается использовать культиватор на участках, где проложены газопроводы, силовые электрические кабели или различные подземные коммуникации.
 - Запрещается использовать культиватор около деревьев из-за возможности повреждения их корневой системы.
 - Не следует работать под дождем, на заболоченных или утопающих почвах..
 - Большие твердые куски почвы могут стать причиной повреждения фрез.
 - Если посторонние предметы (камни и т.д.) попали под фрезы, остановите двигатель, и убедитесь в отсутствии повреждений культиватора.
 - Многократная вспашка с увеличивающейся глубиной обработки дает лучшие результаты. Это позволяет равномерно распределить предварительно внесенный компост. Урожайность почвы повышается при запахивании в почву остатков растений.
 - Проходы по обрабатываемой территории осуществляйте под прямым углом.
 - Установите глубину обработки в соответствии с состоянием почвы. Тяжелые почвы обрабатывайте в несколько заходов.

Культивация

- При культивации, установите небольшую глубину обработки, что обеспечит необходимую защиту корневой системы деревьев от повреждений.

Работа на склонах

⚠ Внимание! Работа на склонах требует особой осторожности, велика опасность травм в результате опрокидывания культиватора.

- Будьте особенно внимательны при смене направления движения. Направляйте культиватор только по диагонали к поверхности склона. Запрещается перемещать культиватор вверх или вниз по склону.
- Удалите все посторонние предметы с обрабатываемой территории. Не используйте культиватор около больших валунов и камней. Категорически запрещается использовать культиватор на местности с уклоном более 20°.

5.3. Транспортировка культиватора

Транспортирование на короткие дистанции

Для перемещения культиватора с одного обрабатываемого участка на другой используйте дополнительные колеса, установленные на сошнике.

1. Установите сошник в держатель таким образом, чтобы колеса оказались снизу.
2. Нажмите на рукоятки управления вниз, чтобы фрезы культиватора не касались поверхности земли.
3. Аккуратно переместите культиватор.

Транспортирование на длинные дистанции

 **Внимание!** Запрещается транспортировать культиватор на боку или в перевернутом состоянии!

Перед транспортировкой:

1. Остановите двигатель.
2. Снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.
3. Дождитесь полного остывания двигателя.

При транспортировке культиватора в кузове автомобиля или на прицепе зафиксируйте культиватор, чтобы исключить его самопроизвольное перемещение. Опустошите топливный бак.

6. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Соблюдайте часовые и календарные интервалы обслуживания в зависимости от того, какие из них истекут раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях производите обслуживание чаще.

Перед каждым использованием:

- Проверьте уровень масла в картере двигателя и в редукторе. При необходимости долейте масло.
- Проверьте надежность затяжки резьбовых соединений. При необходимости подтяните. Проверьте состояние защитных устройств.

После каждых 5 часов эксплуатации:

- Проверяйте уровень масла в двигателе. Производите смазку редуктора при необходимости.

Один раз в сезон:

- Рекомендуется проводить обслуживание культиватора в уполномоченном сервисном центре.

Перечень проводимых работ	После каждого использования	Каждые 5 часов	Каждые 10 часов	Каждые 25 часов	Каждые 50 часов	Один раз в сезон или каждые 100 часов	При необходимости
Очистить боковые защитные диски и фрезы	√	√					
Проверить состояние воздушного фильтра		√	√				
Заменить воздушный фильтр					√		
Заменить масло в двигателе				√			

Заменить/проверить смазку в редукторе		√				√	
Смазать вращающиеся части культиватора						√	
Проверить, очистить свечу зажигания				√			
Заменить свечу зажигания						√	
Очистить систему охлаждения двигателя	√						√
Отрегулировать карбюратор							√
Заменить фрезы							√
Заменить глушитель							√

Примечание:

1. Первая замена масла в двигателе производится после первых 2-х часов работы.
2. При работе двигателя с повышенной нагрузкой или в пыльных условиях обслуживание производится чаще.
3. Запрещается скоблить или шлифовать песком электроды свечи зажигания.

Работы по обслуживанию

⚠ Внимание! Перед проведением любых работ с культиватором: остановите двигатель, снимите высоковольтный провод со свечи зажигания, дождитесь полного остывания двигателя.

6.1. Замена масла в двигателе

Для замены масла:

- Установите культиватор на ровной горизонтальной поверхности
- Установите под двигателем емкость для сбора отработанного масла
- Выкрутите сливную пробку (2)(См. Рис.6)
- Слейте отработанное масло через сливное отверстие в подходящую емкость, для чего можно наклонить двигатель слегка вперед
- Крепко закрутите сливную пробку на место
- Открутите масло наливную крышку (1)(См. Рис.6) и через воронку залейте масло.
- Залейте в двигатель требуемое количество моторного масла и проверьте уровень масла.
- Установите на место крышку масляного щупа.

6.2. Заправка редуктора смазкой

⚠ Внимание! Для смазки редуктора используйте трансмиссионные масла класса SAE 80W-90 вязкостью GL-5 или густые трансмиссионные смазки (Солидол, Циатим-203).

- Демонтируйте крышку свечи зажигания двигателя.
- Возьмите емкость со смазкой.
- Поместите емкость со смазкой в ведро с горячей водой. Это понизит вязкость смазки, таким образом ее будет легче добавить в трансмиссию.
- Отрежьте самый кончик емкости со смазкой.

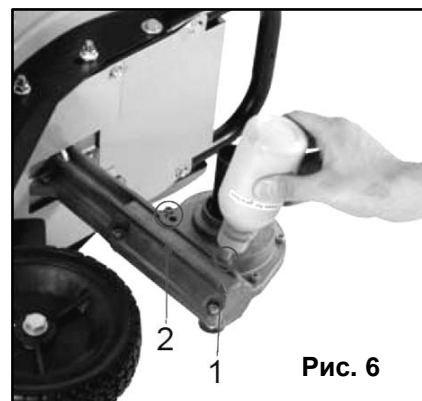


Рис. 6

- Заполняйте трансмиссию смазкой (порядка 60 мл), пока она не начнет выливаться из отверстия индикатора (2) (См. Рис. 4, 6) при горизонтальном расположении устройства.
- Введите в действие ручку сцепления и потяните раза, таким образом смазка распределится по трансмиссии.
- Добавьте больше смазки, пока трансмиссия не заполнится. Установите и затяните болт (1).
- Установите крышку свечи зажигания двигателя.
- Производите проверку и смазку редуктора каждые 5 часов работы.
- Каждый сезон перед началом необходимо менять смазку привода фрез.

⚠ Внимание! *Помните, наличие смазки в редукторе является обязательным условием для его надежной работы и охлаждения! Выход редуктора из строя по причине отсутствия смазки является нарушением условий эксплуатации.*

6.3. Снятие и установка фрез

- Для установки фрезы, наденьте фрезу (8) (См. Рис.1, 7) на ведущий вал культиватора и закрепите ее с помощью стопорного пальца и шплинта

⚠ Внимание! *При проведении любых работ с фрезами: остановите двигатель, дождитесь полной остановки вращения фрез. Отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания.*



Рис. 7

6.4. Очистка воздушного фильтра

- Поддержание воздушного фильтра в надлежащем состоянии очень важно. Грязь, попадающая в двигатель через неправильно установленный, неправильно обслуживаемый или нестандартный фильтр сильно изнашивает и выводит его из строя. Следите за чистотой фильтрующего элемента, не забывайте его чистить.

- Открутите винт-фиксатор крышки воздушного фильтра.
- Снимите воздушный фильтр.
- Выньте фильтрующий элемент, промойте его в мыльной воде, хорошо высушите.
- Затем смажьте фильтрующий элемент машинным маслом и отожмите.
- Установите фильтрующий элемент в крышку фильтра и установите фильтр на место.

⚠ Внимание! *Не заводите двигатель без воздушного фильтра. Это может привести к его поломке!*

6.5. Обслуживание свечи зажигания

Каждые 100 часов работы двигателя, но не реже одного раза в год, проводите проверку состояния свечи зажигания в следующем порядке:

- Очистите поверхность около свечи зажигания. Отсоедините высоковольтный провод.
- Выверните свечу свечным шестигранным ключом, входящим в комплект поставки, и осмотрите свечу. Юбка свечи (между керамической частью и металлической частью) должна иметь желтовато-коричневый цвет.
- Замените свечу, если имеются сколы керамического изолятора или электроды имеют неровности, прогорели или имеют нагар.
- Очистите электроды мелкой наждачной бумагой до металла, проверьте и отрегулируйте зазор.
- Проверьте величину зазора между заземляющим и центральным электродами, используя специальный щуп. При необходимости установите зазор 0,7 мм.
- Установите свечу зажигания в двигатель и надежно затяните. Недостаточная затяжка свечи зажигания может привести к ее перегреву и повреждению двигателя.
- Присоедините высоковольтный провод.

6.6. Правила очистки, транспортировки и хранения

При очистке и обслуживании культиватора и фрез используйте защитные перчатки.

- Надежно установите культиватор в горизонтальном положении на твердой, ровной поверхности.
- После каждого использования очистите фрезы щеткой, промойте водой и протрите ветошью.
- При очистке инструмента запрещается использование абразивных чистящих средств, а так же средств, содержащих спирт и растворители.
- Очистите двигатель, используя щетку и ветошь.

Перед подготовкой культиватора к хранению слейте топливо из топливного бака. Если культиватор не планируется использовать более одного месяца или после окончания сезона:

- Очистите культиватор.
- Отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания.
- Нанесите на все металлические части тонкий слой машинного масла или средства для защиты от коррозии.
- Инструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 10 до + 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C).
- При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с прибором внутри транспортного средства.
- Инструмент должен храниться в упаковке изготовителя, в отапливаемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от 0 до + 40°C, и относительной влажности 65% (при температуре +25°C).
- По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.

7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении возможных неисправностей руководствуйтесь рекомендациями, приведенными в таблице.

Неисправность	Причина	Способы устранения
Двигатель не запускается	В топливном баке нет бензина.	Заполните топливный бак чистым, свежим, неэтилированным бензином.
	Старый бензин.	Слейте старый бензин из топливного бака и заполните его чистым, свежим, неэтилированным бензином АИ-92.
	Неправильно установлен рычаг управления дроссельной заслонкой.	Установите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение "Заяц" (крайнее положение к оператору).
	Высоковольтный провод не подсоединен к свече зажигания.	Подсоедините высоковольтный провод к свече зажигания.
	Грязная или неисправная свеча зажигания, неправильно установлен зазор между электродами.	Осмотрите, очистите и, при необходимости, замените свечу зажигания. Проверьте зазор между электродами.
	Карбюратор "переливает" топливо.	Установите рукоятку управления воздушной заслонкой (если имеется) в положение "Черепашка" и запустите двигатель.
Двигатель работает	Рукоятка управления воздушной заслонкой установлена в положение "Черепашка".	Установите рукоятку управления воздушной заслонкой (если имеется) в положение "Заяц".

неравномерно	Плохой контакт на свече зажигания.	Надежно закрепите высоковольтный провод.
	Старый бензин. Влага или грязь в топливной системе.	Слейте старый бензин из топливного бака и заполните его чистым, свежим, неэтилированным бензином.
	Грязный воздушный фильтр.	Очистите или замените воздушный фильтр.
	Засорен карбюратор.	Прочистите топливные каналы и отрегулируйте карбюратор
Фрезы не вращаются	Блокирование фрез камнями или крупными комьями земли.	Остановите двигатель и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания. Очистите фрезы.
	Ослабление болтов или винтов крепления.	Проверьте крепление. Зафиксируйте болты пружинными фиксаторами. При необходимости замените болты или винты.
	Неправильно отрегулирован тросик сцепления.	Отрегулируйте тросик сцепления.
Повышенная вибрация	Ослабление креплений фрез или их повреждение.	Немедленно остановите двигатель и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания. Замените неисправные детали.
	Ослабление болтов или винтов крепления.	Немедленно остановите двигатель и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания. Затяните винты или замените болты

8. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.
3. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
4. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
5. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
6. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
7. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
8. Срок службы изделия – 5 лет.
9. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.
10. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - Использования изделия в профессиональных целях и объемах.

- Применения изделия не по назначению.
- Стихийного бедствия.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ.
- На инструмент, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
- На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как фильтры, угольные щетки, и т. п.
- На неисправности, возникшие в результате перегрузки, повлекшей выход из строя мотора, выпрямителей, автоматических выключателей или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.
- Перегрева изделия или несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся разрушение/заклинивание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение и/или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца.
- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, засорение системы охлаждения отходами, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).
- Несоблюдения правил и периодичности выполнения работ по смазке подвижных узлов и деталей (редуктор, шестерни и т.п.), применение неправильных типов смазочных материалов. К безусловным признакам которого относятся: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов.
- На расходные и быстроизнашивающиеся части (ведущая звездочка, резиновые амортизаторы, и уплотнители, шестерня привода масляного насоса, храповое колесо и трос стартера, детали стартерной группы, фильтры, лента тормоза, пружина сцепления), а также сменные приспособления.
- Механические повреждения стартерной группы (поломки храпового колеса, крышки стартера и т.п), вызванные неверным запуском, ударными нагрузками.

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или ее хранения. Гарантийный ремонт инструмента производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения инструмента после его продажи.

Компания ООО «ПРОРАБ» ставит перед собой приоритетную задачу максимально удовлетворить потребности покупателей в бензо-, пневмо-, электроинструменте и расходном материале. Создавая ассортиментную линейку, мы ориентируемся в первую очередь на доступные цены при оптимальном уровне надежности. Вся выпускаемая продукция сделана в Китае и имеет все необходимые сертификаты соответствия.